

高秀花
Ljumeq

評論

原住民族語言能力認證命題委員
新竹縣市國中小學排灣族語老師

sitekelan ta vawa na sepavuavuaq

【中排灣族飲酒文化】

na mapakaizuazua ravac a tja kakudakudan a paiwan, saka aicu a naseman vecik tua patjara sitekelan ta vawa na sepavuavuaq aya, maljian tua na sepualang na mavarung aravac a pucun tua tja sikudan, nu inika na macaqu tua tja kai tjara inika maqati a cemusua tua namaitucu a nanguaq aravac a tjaucikecikel. nu izua anga vecik a tja tjinaulan uri mavan anga nu kisamuljain a zemulung a temulu, aicu a vincikan na penasepurukuz angata tua tja palisian uta, ulja kemeljang a tjaiivilivililj tua patalevan na venawa katua temekel, saka a vincikan imaza djaljemedjem tu pakasizuan anga kipapaulingav a kinemenem na tja aljak na tja vuvu.

aicu a sinan vecik nanguaq a pinukaiyan, macusu a tatuluan, urua izua za pida kai a sipulialiy a qivu, ljakua liav azua inika tja ljaljengan a ngadan ata vecik maljian ta penakaleva ravac, nu pacun itjen secalekecekan a tja sisupuan tua vincikan.

izua masan pidalj a ku pinakananguaq: 1.ulja izua tja sulapelj a kakaiyan a semavarung, nu izua kai a siqacuvung tua nanguaqan katua nakuyan na kinvawa tjara tjananguaq. 2.palu ladruq azua sika masanmusalj a patjra palisian a tjaucikel, aigua tja nanguaq a minadjulu a dremikitj sa padjalim a semupusupu. 3.aicu a ngadan na caucau, a ta umaq, a tua qinaljan, a sangasangan a vecik ulja inudraudral. 4.izua pinacevakan a vecik ljakua inika liav.

排灣族有其豐富的文化智慧，作者對中排灣族的製酒飲酒文化不但有其深度了解與傳承使命，用詞也具有族語語文相當的程度才能寫出如此有程度的一篇文章。今用文字呈現保留將是豐富了本土文化教材且有正面的傳承意涵，內容詳述中排灣傳統祭儀時期值得推崇使其後輩子孫對製酒、飲酒文化深知省思。

整體詞句結構紮實，述敘完整，雖有重複多詞但語彙豐富，句子通順流暢。

建議:1. 散文篇若多些情感與藝術性表達會更具創意，整篇起頭與結論若能把飲酒的美與醜適切表達將帶出提醒愛惜。2. 第二段有關節日篇幅長，可否技巧性的分段或簡述讓閱讀者不感乏味。3. 族語的人名、家名、地名首字請大寫。4. 留意族語拼字及標點符號少部份錯誤。